

**569****ROZPORZĄDZENIE MINISTRA ROLNICTWA I ROZWOJU WSI<sup>1)</sup>**

z dnia 5 marca 2004 r.

**w sprawie wzoru wniosku o przyznanie prawa do ochrony wyhodowanej albo odkrytej i wyprowadzonej odmiany, a także zarobkowego korzystania z niej oraz wzoru kwestionariusza technicznego**

Na podstawie art. 11 ust. 4 ustawy z dnia 26 czerwca 2003 r. o ochronie prawnej odmian roślin (Dz. U. Nr 137, poz. 1300) zarządza się, co następuje:

§ 1. Wzór wniosku o przyznanie prawa do ochrony wyhodowanej albo odkrytej i wyprowadzonej odmia-

<sup>1)</sup> Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi kieruje działem administracji rządowej — rolnictwo, na podstawie § 1 ust. 2 pkt 1 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 29 marca 2002 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi (Dz. U. Nr 32, poz. 305).

ny, a także zarobkowego korzystania z niej, określa załącznik nr 1 do rozporządzenia.

§ 2. Wzór kwestionariusza technicznego określa załącznik nr 2 do rozporządzenia.

§ 3. Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem uzyskania przez Rzeczpospolitą Polską członkostwa w Unii Europejskiej.

Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi: *W. Olejniczak*

## WZÓR

|                                      |   |  |
|--------------------------------------|---|--|
| <b>WNIOSEK</b><br><i>APPLICATION</i> | Numeracja stron<br>{1} z {4}<br>Page {1} of {4} |  |
|--------------------------------------|---|--|

**o przyznanie hodowcy wyłącznego prawa do odmiany**  
*for the grant of Plant Breeder's Rights (PBR)*

1. Hodowca odmiany:  
*Breeder:*

1.1. Imię, nazwisko/ nazwa  
*Name, surname/company*

1.2. Adres zamieszkania/siedziby  
*Address/ its seat*

1.3. Przynależność państwowa  
Obywatelstwo  
*Nationality*

1.4. Telefon, faks, e-mail  
*Telephone, fax, e-mail*

2. Roślina – rodzaj / gatunek:  
*Plant – genus / species:*

2.1. Polska nazwa rodzaju lub gatunku  
*Polish name of genus or species*

2.2. Łacińska nazwa rodzaju lub gatunku  
*Latin name of genus or species*

|  |  |  |
|--|--|--|
| <p><b>WNIOSEK</b><br/><i>APPLICATION</i></p> | <p>Numeracja stron<br/>{2} z {4}<br/>Page {2} of {4}</p> |  |
|--|--|--|

3. Nazwa odmiany:  
*Variety denomination:*

3.1. Hodowlana  
*Breeder's reference*

3.2. Proponowana  
*Proposed denomination*

proponowana nazwa jest / nie jest <sup>1)</sup> nazwą kodową  
*proposed denomination is / is not <sup>1)</sup> code name*

4. Odmianę wyhodowano /odkryto i wyprowadzono w kraju (ach)  
*Variety has been bred /discovered and developed in country( ies)*

.....

.....

Odmiana jest składnikiem odmiany mieszańcowej:  
*Variety is a component of hybrid:*

- występuje jako składnik odmiany mieszańcowej  
*- exists as a component of hybrid*

- występuje zarówno jako składnik, jak i odmiana do produkcji  
*- exists both as a component of hybrid and a commercial variety*

Podać nazwę(y) odmiany (odmian) mieszańcowej(ych)  
*Please indicate denomination of hybrid variety(ies)*

.....

.....

**WNIOSEK**  
**APPLICATION**

Numeracja stron  
{3} z {4}  
Page {3} of {4}

5. Materiał siewny lub materiał ze zbioru odmiany –  
*Has propagating or harvested material of the variety –*  
był sprzedany lub w inny sposób przekazany przez hodowcę odmiany lub za jego zgodą do wykorzystania w celach zarobkowych –  
*been sold or otherwise disposed by the breeder or with its consent for commercial purposes –*

nie był dotychczas

*has not been until now*

był po raz pierwszy w Polsce (data)

*was for the first time in Poland (date)*

był po raz pierwszy w innym państwie

*was for the first time in other state*

data – *date* .....

państwo – *state* .....

nazwa odmiany – *variety denomination* .....

Odmiana jest nowa zgodnie z wymaganiami, o których mowa w art. 8 ustawy z dnia 26 czerwca 2003 r. o ochronie prawnej odmian roślin (Dz. U. Nr 137, poz. 1300)  
*Variety is new in accordance with Art.8 of the Law of 26 June 2003 on the Protection of Plant Variety Rights*

6. Informacja o złożeniu wniosków w innych państwach:  
*Information on applications of the variety in other states:*

| Data złożenia wniosku<br><i>Filing date</i> | Państwo<br><i>State</i> | Data przyznania wyłącznego prawa<br><i>Date of grant of PBR</i> | Nazwa odmiany<br><i>Variety denomination</i> |
|---|-------------------------|---|--|
|   |                         |   |  |

**WNIOSEK**  
**APPLICATION**Numeracja stron  
{4} z {4}  
Page {4} of {4}

7. Oświadczam, że odmiana *jest / nie jest*<sup>1)</sup> genetycznie zmodyfikowana (GMO)  
*I hereby declare that the variety is / is not*<sup>1)</sup> *genetically modified (GMO)*

.....  
Miejscowość  
*Place*.....  
Data  
*Date*.....  
Podpis(y)  
*Signature(s)*

<sup>1)</sup> Niepotrzebne skreślić.  
<sup>1)</sup> *Delete as appropriate.*

## WZÓR

|   |   |  |
|---|---|--|
| <b>KWESTIONARIUSZ<br/>TECHNICZNY<sup>1)</sup></b><br><b>TECHNICAL QUESTIONNAIRE<sup>1)</sup></b>  | Numeracja stron<br>{} z {}<br>Page {x} of {y} |  |
| <b>do wniosku o przyznanie hodowcy wyłącznego prawa<br/>do odmiany</b><br><i>for Plant Breeder's Rights (PBR)</i>   |   |  |
| <p>1. Roślina (takson)<br/><i>Plant (taxon)</i></p> <p>1.1. Polska nazwa<br/><i>Polish name</i></p> <p>1.2. Łacińska nazwa<br/><i>Latin name</i></p> <p>1.3. Kierunek<br/>użytkowania odmiany<br/><i>Utility type of variety</i></p>  |   |  |
| <p>2. Hodowca/Pełnomocnik<br/><i>Breeder/Representative</i></p> <p>2.1. Imię i nazwisko/nazwa<br/><i>Name and surname/company</i></p> <p>2.2. Adres<br/>zamieszkania/siedziby<br/><i>Address/its seat</i></p> <p>2.3. Telefon, faks, e-mail<br/><i>Telephone, fax, e-mail</i></p>                   |   |  |
| <p>3. Proponowana nazwa i nazwa hodowlana<br/><i>Proposed denomination and breeder's reference</i></p> <p>3.1. Proponowana nazwa<br/><i>Proposed denomination</i></p> <p>3.2. Nazwa hodowlana<br/><i>Breeder's reference</i></p>  |   |  |
| <p><sup>1)</sup> W przypadku odmiany mieszańcowej roślin rolniczych Kwestionariusz Techniczny wypełnia się dla każdego składnika odmiany.<br/> <sup>1)</sup> <i>In the case of hybrid variety of agricultural plants Technical Questionnaire should be completed for each of the component.</i></p> |   |  |

| <b>KWESTIONARIUSZ<br/>TECHNICZNY<sup>1)</sup></b><br><b>TECHNICAL QUESTIONNAIRE<sup>1)</sup></b>  | Numeracja stron<br>{} z {}<br>Page {x} of {y} |  |
|---|---|--|
| <b>4. Informacja o metodzie hodowli i rozmnażaniu odmiany</b><br><i>Information on the breeding scheme and propagation of the variety</i> |   |  |
| <b>4.1. Schemat hodowli</b><br><i>Breeding scheme</i>   |   |  |
| Odmiana powstała :<br><i>Variety resulting from:</i>  |   |  |
| <b>4.1.1. Na skutek krzyżowania</b><br><i>Crossing</i>  |   |  |
| a) zamierzona kombinacja krzyżówkowa:<br><i>controlled cross</i>  | <input type="checkbox"/>                      |  |
| podać formy rodzicielskie:<br><i>please state known parent variety(es)</i>  |   |  |
| b) częściowo znana kombinacja krzyżówkowa:<br><i>partially known cross</i>  | <input type="checkbox"/>                      |  |
| podać formę/y rodzicielską/ie:<br><i>please state known parent variety(ies)</i>   |   |  |
| c) nieznaną kombinacją krzyżówkową:<br><i>totally unknown cross</i>   | <input type="checkbox"/>                      |  |
| <b>4.1.2. Na skutek mutacji</b><br><i>Mutation</i>  |   |  |
| podać odmianę macierzystą:<br><i>please state initial variety</i>   |   |  |
| <input type="checkbox"/>  |   |  |
| <b>4.1.3. Na skutek odkrycia</b><br><i>Discovery</i>  |   |  |
| podać gdzie, kiedy i jak wyprowadzono:<br><i>please state where, when and how developed</i>   |   |  |
| <input type="checkbox"/>  |   |  |
| <b>4.1.4. Inaczej</b><br><i>Other</i>   |   |  |
| podać szczegóły:<br><i>please provide details</i>   |   |  |
| <input type="checkbox"/>  |   |  |
| <b>4.2. Metoda rozmnażania odmiany</b><br><i>Method of propagating of the variety</i>   |   |  |
| ..... <input type="checkbox"/>  |   |  |
| ..... <input type="checkbox"/>  |   |  |
| ..... <input type="checkbox"/>  |   |  |







|  |   |  |
|--|---|--|
| <b>KWESTIONARIUSZ<br/>TECHNICZNY<sup>1)</sup></b><br><b>TECHNICAL QUESTIONNAIRE<sup>1)</sup></b>   | Numeracja stron<br>{ } z { }<br>Page {x } of {y } |  |
| <p>9. Informacja o materiale roślinnym przekazywanym do badań<br/> <i>Information on plant material to be examined</i></p> <p>9.1. Przejaw (ekspresja) cechy lub cech odmiany może być modyfikowany przez czynniki takie jak: szkodniki, choroby, środki chemiczne (np. retardanty wzrostu, pestycydy) rozmnażanie przez kultury tkankowe, stosowanie różnych podkładek, zrzaków pobieranych w różnych fazach rozwoju itp.<br/> <i>The expression of a characteristics or several characteristics of a variety may be affected by factors, such as pests and disease, chemical treatment (e.g. growth retardants or pesticides), effects of tissue culture, different rootstocks, scions taken from different growth phases of a tree, etc.</i></p> <p>9.2. Materiał roślinny nie powinien być poddany działaniu czynników, które mogłyby modyfikować cechy odmiany. Jeśli był poddany działaniu takich czynników, należy to zaznaczyć.<br/> <i>The plant material should not have undergone any treatment which would affect the expression of the characteristics of the variety. If the plant material has undergone such treatment it should be indicated.</i></p> <p>a) Mikroorganizmy (np. wirus, bakteria, fytoplazma)      Tak/ Yes [ ]    Nie/ No [ ]<br/> <i>Microorganisms (e.g. virus, bacteria, phytoplasma)</i></p> <p>b) Środki chemiczne (np. regulatory wzrostu lub pestycydy)      Tak/ Yes [ ]    Nie/ No [ ]<br/> <i>Chemical treatment (e.g. growth retardant or pesticide)</i></p> <p>c) Kultury tkankowe      Tak/ Yes [ ]    Nie/ No [ ]<br/> <i>Tissue culture</i></p> <p>d) Inne czynniki      Tak/ Yes [ ]    Nie/ No [ ]<br/> <i>Other factors</i></p> <p>W przypadku zaznaczenia "Tak" należy podać szczegółową informację.<br/> <i>Please provide details of where you have indicated "yes".</i></p> <p>.....<br/>       .....<br/>       .....<br/>       .....</p> |   |  |
| <p>10. Oświadczam, że informacje podane w niniejszym formularzu są prawdziwe.<br/> <i>I hereby declare that, to the best of my knowledge, the information provided in this form is correct.</i></p> <p>Nazwisko<br/> <i>Name</i>      <input data-bbox="516 1565 1144 1662" type="text"/></p> <p>Podpis<br/> <i>Signature</i>      <input data-bbox="516 1679 1144 1765" type="text"/></p> <p>Data<br/> <i>Date</i>      <input data-bbox="516 1834 1144 1910" type="text"/></p>   |   |  |